



2024
Brésil
en
Béarn

FESTIVAL DE MUSIQUE
FRANCO-BRÉSILIENNE

FESTIVAL BRÉSIL EN BÉARN 2025

Rencontres musicales franco-brésiliennes

Le festival Brésil en Béarn est un espace de rencontres entre la chanson française, la musique brésilienne et les liens entre des langues sœurs (occitan, portugais, français) autour de « **l'esprit troubadour** » mêlant musiques et narrations. Il s'agit de poursuivre le chemin de passeurs entre différents courants musicaux, différentes langues, en mettant l'accent sur un ou des artistes symboles de ces partages et/ou des thèmes divers (environnement, société etc.). La quatrième édition du festival est en directe prolongation de cet esprit qui a fait le succès des éditions successives depuis 2022. **Parrainée par André Minvielle**, cette quatrième édition se tiendra dans la première quinzaine du mois d'août 2025 dans des municipalités partenaires. Il rassemblera des artistes français et brésiliens amoureux des passerelles entre nos musiques et nos langues, et en cette année commémorant les liens entre la France, il rendra hommage à deux poètes conteurs d'histoires, **George Brassens** et **Vinicius de Moraes**. Le thème choisi pour 2025 est celui de **l'eau dans tous ses états**.

Passeurs de mots et de notes

L'édition 2024 a confirmé l'engouement du public pour cet espace de partages que propose le festival Brésil en Béarn autour de la rencontre, au féminin et masculin, de musiciens auteurs-compositeurs français et brésiliens. Cette édition a initié une dimension supplémentaire avec l'esprit troubadour fait de narrations et de dialogues d'âmes à âmes. Le cœur du festival a ainsi battu au rythme de musiques syncopées et de poésies mariant le français et le portugais autour de répertoires de passeurs tant français que brésiliens, de musiques instrumentales telle que le choro, et d'interactions avec le public. Sous l'impulsion des artistes majeurs du festival dont André Minvielle, Didier Sustrac et Philippe Powell, amoureux des langues, des accents et des passerelles musicales et poétiques, le festival a conquis le public par l'ambiance intime de ces rencontres.

Le festival illustre un adage cher à **Pierre Barouh**, « la vie est l'art des rencontres », qu'il avait adopté du grand poète brésilien Vinicius de Moraes. La rencontre a également généré des discussions passionnées autour du mariage des langues et des rythmes, en particulier avec et par André Minvielle et sa fille Juliette Minvielle ainsi que Rita Macedo venue de Toulouse pour chanter en occitan sur des rythmes de samba. Nous retrouvons avec ces échanges, des temps anciens où les poètes, musiciens, racontaient des histoires dans les villes et campagnes. L'influence des troubadours reste d'ailleurs vive dans les pays de langues occitanes qui se déclinent en divers idiomes, du provençal au béarnais ! Claude Sicre l'a d'ailleurs montré avec ses *Fabulous Trobadors*, Francis Cabrel y est également attaché, Rita Macedo avec *les Femmouzes*, nous assure que la langue la plus proche de l'occitan est le portugais. Ce n'est donc pas un hasard que l'art de « conter en musique » reste ancré en nous car il nous a été transmis de génération en génération. Cela ne concerne d'ailleurs pas que nos pays occitans, le mouvement troubadour, ce « parler en chantant », se retrouve au Royaume Uni (via Aliénor), le Piémont et la Toscane, l'Espagne avec ses racines arabo-andalouses partagées par le Portugal qui se sont inscrites dans le flamenco et le fado, et via ces pays de l'autre côté de l'Atlantique avec au Brésil, les repensistes du Nordeste. Nous connaissons les trouvères (de langue d'oïl), les minnesängers en Allemagne, des mouvements lyriques en Galice et Portugal connus comme le trovadorismo (ou trobadorismo). En Béarn, Gaston Fébus, lui-même troubadour à ses heures, a illustré en son temps les liens interculturels qui se tissent avec cet art toujours vivant.

En poursuivant la programmation qui a fait le succès de la troisième édition, l'édition 2025 mettra à l'honneur **Georges Brassens** (avec l'invitation de Joel Favreau qui fut son guitariste) et **Vinicius de Moraes** pour une rencontre virtuelle autour de l'art de raconter des histoires en musique. Ces deux grands artistes ne se sont pas directement rencontrés, mais on retrouve des liens entre eux via un syncrétisme de leurs musiques et paroles qui ont nourri des grands passeurs tels que Pierre Barouh et Georges Moustaki.

À l'origine du festival

Des rencontres franco-brésiliennes ont été animées depuis 2009 par l'association Bossa Flor Music, fondée à Bruxelles et établie en Béarn depuis septembre 2022, avec plus de 200 concerts organisés depuis lors. L'idée originale d'un festival en Béarn est née d'une rencontre entre des musiciens franco-brésiliens, en particulier Philippe Quevauviller et Osman Martins, dans le cadre du festival Scènes au Vert à Pau le 15 août 2021. L'engouement du public, nombreux ce jour-là sur la Place Royale, a fait germer une graine, de festival cette fois, avec un trio de musiciens brésiliens et trois artistes français réunis en août 2022 pour une résidence en Béarn dans les communes de Saint-Armou, Lourenties et Nay. L'édition 2023 a été réalisée durant la première semaine de juillet 2023 à Nay, associée à des master classes (guitare, percussions, chant) et des initiations aux percussions pour les enfants. Pour la quatrième édition, ce sont 5 dates et 9 concerts qui ont réuni une troupe d'une vingtaine de musiciens dont des têtes d'affiche comme Philippe Powell, le fils du grand Baden Powell. Les biographies des artistes impliqués sont disponibles sur le site <https://www.bossaflor.com/bresil-en-bearn>.

BOSSA FLOR MUSIC



Bossa Flor Music est un projet de production musicale créé par **Philippe Quevauviller** à Bruxelles en 2009 et établi en Béarn (Siège social à Nay) depuis septembre 2022, qui a évolué au fil du temps, des rencontres et des envies musicales autour de la musique brésilienne, de la chanson française et du jazz. Plus de 200 événements organisés entre 2009 et 2022 ont réuni des groupes et artistes aux influences diverses. L'association a de plus fondé un label et produit plusieurs albums entre 2017 et 2024, ainsi qu'une activité d'éditions avec une dizaine d'ouvrages publiés depuis 2017 (informations disponibles sur

<https://www.bossaflor.com/shop>). L'expérience acquise dans ces activités a permis de tisser un réseau solide entre des artistes de divers horizons et un public sensibilisé par les échanges culturels entre la francophonie et la lusophonie. L'association est soutenue par des membres cotisants et une base de données de plus de mille-deux cents inscrits à la newsletter mensuelle. **Sabine Helgen-Quevauviller** en assure la présidence, et coordonne la logistique du festival avec Anne Luypaert et Christine Helgen.

LA QUATRIÈME ÉDITION DU FESTIVAL BRÉSIL EN BÉARN

L'édition 2025 du Festival poursuit le chemin tracé depuis son origine, avec une équipe renforcée tant sur le plan des musiciens que l'équipe technique (régie, ingénieur du son, vidéaste, photographe). Elle se tiendra durant la première semaine du mois d'août dans des communes partenaires.

L'ÉQUIPE

ASSOCIATIONS PORTEUSES : Gestion générale assurée par l'association **Bossa Flor Music** (présidée par **Sabine Helgen-Quevauviller**), partenariat avec l'association **Les Chaudrons**

DIRECTION GÉNÉRALE : Elle est assurée par **Philippe Quevauviller**, **André Minvielle** (parrain du festival), **Didier Sustrac** et **Aurélie Tyszblat** qui fixent les orientations du festival et les choix artistiques en concertation avec les membres de la troupe

DIRECTION ADMINISTRATIVE ET OPÉRATIONNELLE : **Philippe Quevauviller** avec le soutien de **Didier Couture**. Elle comprend les demandes de subventions, les aspects budgétaires et contractuels, et les aspects opérationnels du festival.

DIRECTION MUSICALE : **Vitor Garbelotto** assisté de membres de la troupe qui désirent s'impliquer dans le choix des répertoires et les arrangements

DIRECTION TECHNIQUE : **Roberto de Olivera** assisté d'**Angie Dubus** qui assurera la régie générale, de **Jérémy Pompey** et **Rémi Tarbagayre** (ingénieurs son), **Stephan Audibert** (lumière) et **Lucas Bernard-Etcheberry** (soutien logistique)

DIRECTION PÉDAGOGIQUE : **Aurélie Tyszblat** - Ateliers, master classes, coordonnés en collaboration avec **Marina Jolivet**.

SCÉNOGRAPHIE : **Camila Nobre** (assistée par **Sabine Helgen-Quevauviller**)

ARTISTES PERMANENTS DE LA TROUPE :

- **André Minvielle** (chant, percussions)
- **Aurélie Tyszblat** (chant)
- **Didier Sustrac** (chant, guitare)
- **Carlos Queiroz** (basse)
- **Cecilia Peçanha** (chant, flûtes, guitare)
- **Juliette Minvielle** (chant, clavier)
- **Odile Barlier** (percussions, flûtes à eau, chant)
- **Philippe Quevauviller** (chant)
- **Rita Macedo** (chant, accordéon)
- **Roberto de Oliveira** (trombone, mandoline)
- **Vitor Garbelotto** (auteur-compositeur, guitare sept cordes)
- **Yê Dos Santos** (percussions)

ARTISTES INVITÉS POUR L'ÉDITION 2025 : Invitation de **Joel Favreau** (chant, guitare), **Claudio Rocha** (saxophone), et le **Trio Anaê** (chant). Sur le plan local, invitation du trio de **Noémie & friends** pour la partie de « *Brassens Brasileiro* »

EQUIPE LOGISTIQUE (catering, bar, ventes produits dérivés) : **Anne Luypaert**, **Sabine Helgen-Quevauviller**, **Christine Helgen** pour le catering, **Stephan Audibert**, **Lucas Bernard-Etcheberry**, **Louis Quevauviller**, **Sophie Leroy** pour le bar et ventes

COMMUNICATION : Personne à recruter pour la stratégie et suivi (réseaux sociaux, contacts médias) + **Philippe Quevauviller** pour l'écriture d'articles la presse et passage en radio (éventuellement TV) avec d'autres intervenants, affiches / flyers / banderoles. Affiches / Flyers imprimés par la société ICN (Orthez).

PHOTOS / CAPTATIONS VIDÉOS : Photographe couvrant les concerts et images de répétitions / ambiance : **Pedro Lombardi**. Photographe local (Nay) pour le concert final du festival et le contact presse : A contacter. Captation d'images vidéo : **Sébastien Marquetteau** (Cinéma)

Une affiche commune pour les activités / lieux du festival a été élaborée pour affichage selon le même modèle que celui utilisé en 2024. Un partenariat sera établi avec Presse-Pyrénées (La République des Pyrénées et L'éclair des Pyrénées) et Radio France Bleu Béarn Bigorre.

PROGRAMME

Dans la continuité de l'édition 2024, le fil rouge de la programmation reste les liens entre la chanson française et des influences de la musique brésilienne, en poursuivant le chemin des passeurs de la musique brésilienne, et en renforçant des liens entre des musiques, des poésies et des langues sœurs (occitan, portugais, français) autour de l'art des rencontres. L'idée est ainsi de poursuivre qui mettent en avant les **concordances de langues** (français, portugais, occitan) autour d'un thème qui, pour 2025, pourrait être **autour de l'eau** selon les orientations suivantes :

- Répertoire et narration (en français, portugais, occitan) autour de l'eau « dans tous ses états » (essentielle, nourricière, colérique, brûlante, glacée) comme fil conducteur dans les différentes dates (introduction ou conclusions des concerts) et dernier spectacle scénarisé autour d'un conte sur l'eau.
- Hommage à Georges Brassens, avec choix de chansons en mode brésilien (dont certaines autour de l'eau, cf. le parapluie, dans l'eau de la claire fontaine etc.) et de Vinicius de Moraes (chansons avec parties parlées)
- Esprit troubadour illustré par des choix de chansons en occitan, français et portugais
- Bal brésilien (farró) à un ou deux lieux du festival, mêlant danses brésiliennes et occitanes
- Actions culturelles : Ateliers pédagogiques autour d'initiations au chant brésilien et percussions brésilienne (tout public), et atelier pour les petits d'initiation à la musique brésilienne

Les concerts du festival se tiendront entre le **1^{er} et le 9 août 2025** dans des communes partenaires. Un accord de principe a été établi avec la Mairie de Saint-Armou pour le lancement du festival le 1^{er} août, et avec la Mairie de Nay pour sa clôture le 9 août. Des contacts ont été pris avec d'autres lieux pour l'organisation de concerts et/ou bals brésiliens et/ou autres activités (ateliers pédagogiques), en particulier à Buros, Lagos et Pau (Espace Dantza).

PARTENAIRES

Le festival bénéficiera d'une subvention de la Mairie de Nay et d'un soutien a été accordé par la Mairie de Saint-Armou (mise à disposition de locaux à titre gracieux). Des demandes de subventions seront faites auprès de la Communauté des communes du Pays de Nay, de la Communauté des communes du Nord-Est Béarn, ainsi que du Conseil Départemental. Un soutien est également prévu par le Crédit Mutuel. D'autres soutiens sont recherchés pour équilibrer le budget estimé à 42.000 €.

AGENDA PRÉVISIONNEL

VENDREDI 1^{er} AOÛT

SAINT-ARMOU - Salle des fêtes (20h30-22h00)

Musique instrumentale brésilienne

Musique instrumentale brésilienne, en particulier choro et musiques de Baden Powell avec quelques chansons de Vinicius de Moraes sous la direction de Vitor Garbelotto (guitare sept cordes), Cecilia Peçanha (flûte, chant), Roberto de Oliveira (trombone, mandoline), Claudio Rocha (saxophone), Carlos Queiroz (basse), Yê Dos Santos (percussions), et la participation de Philippe Quevauviller (chant)

SAMEDI 2 AOÛT

SAINT-ARMOU - Salle des fêtes

Ateliers pédagogiques (11-13h et 14-16h)

- (1) **Ateliers pédagogiques** (chant & percussions) d'initiation à la musique brésilienne avec Cecilia Peçanha et Yê Dos Santos d'une durée de 2h : Tout public, max. 20 participants - SALLE DES FÊTES
- (2) **Ateliers pour les petits** (théâtre et danse) animés par Camila Nobre et Marina Jolivet, aux mêmes plages horaires que les ateliers pédagogiques - FOYER
- (3) **Cours individuels** (flûtes, guitare, chant, saxophone) pour des musiciens confirmés - SALLE À PROXIMITÉ DE LA SALLE DES FÊTES
- (4) **Expo aquarelles** de Marina Jolivet - FOYER

Bal brésilien et occitan (20h00-23h00)

La soirée commencera par une heure d'initiation à des danses occitanes et brésiliennes (20h-21h). Après une pause, Rita Macedo s'associera à André et Juliette Minvielle et Nino Ferrer (du Ti'bal Tribal) pour animer le bal en mettant en avant les liens entre danses occitanes (mazurka, polka) et brésilienne (fornô), guidant et aidant le public à s'engager dans la danse ! Accompagnements musicaux par des musiciens de la troupe Brésil en Béarn

DIMANCHE 3 AOÛT

SAINT-ARMOU - Salle des fêtes

Ateliers pédagogiques (11-13h)

- (1) **Ateliers pédagogiques** (chant & percussions) d'initiation à la musique brésilienne avec Cecilia Peçanha et Yê Dos Santos d'une durée de 2h : Tout public, max. 20 participants - SALLE DES FÊTES
- (2) **Ateliers pour les petits** (théâtre et danse) animés par Camila Nobre et Marina Jolivet, aux mêmes plages horaires que les ateliers pédagogiques - FOYER
- (3) **Cours individuels** (flûtes, guitare, chant, saxophone) pour des musiciens confirmés - SALLE À PROXIMITÉ DE LA SALLE DES FÊTES
- (4) **Expo aquarelles** de Marina Jolivet - FOYER

Terra Curumim (spectacle pour petits et grands) (14h30-15h30)

Terra (terre) Curumim (enfant en Trupi) sont les mots choisis pour nommer cette aventure proposée par les artistes brésiliens Camila Nobre et Vitor Garbelotto. En plus d'un spectacle amusant en constante interaction avec le public, Terra Curumim assume son engagement écologique et invite chacun à cultiver les graines qui mènent à la construction de la terre que nous souhaitons créer pour nos futurs curumims !

BUROS - Foyer Rural (20h30-22h00)

A Partir Des Trobairitz

Trois voix qui s'unissent pour chanter la langue d'Oc au féminin à partir des chants de trobairitz (les femmes troubadours) et de textes médiévaux, avec Rita Macedo (chant, accordéon, percussions), Juliette Minvielle (chant, piano, txun-txun, percussions) et André Minvielle (chant, percussions électriques)

LUNDI 4 AOÛT

BUROS – Foyer rural (20h30-22h00)

Passarim – Passeurs de la musique brésilienne

Philippe Quevauviller (chant) propose un clin d'œil brésilien à quelques « passeurs » de la musique brésilienne, en particulier Henri Salvador, Claude Nougaro, Pierre Barouh, Georges Moustaki, Michel Fugain, avec un clin d'œil à Georges Brassens avec des adaptations d'une sélection de ses chansons en rythmes brésiliens (samba, bossa nova, choro) arrangées et accompagnées par un quintet de musiciens brésiliens de la troupe Brésil en Béarn.

MARDI 5 AOÛT

LAGOS – Salle Rêves de Ludique (20h30-22h30)

Noémie & Friends

Noémie et ses acolytes vous feront voyager au son des guitares, charango, instruments à vent et percussions diverses, des chansons en français, espagnol, brésilien et béarnais !

MERCREDI 6 AOÛT

NAY – Maison carrée

Fanfarandole (11-12h30)

Une fanfarandole intergénérationnelle menée par André Minvielle pour animer le marché de Nay !

LAGOS – Salle Rêves de Ludique (20h30-22h30)

Didier Sustrac

Guitariste, chanteur, auteur-compositeur, Didier fête cette année les 30 ans de l'album Zanzibar qui l'a propulsé sur les scènes nationales. Il poursuit son chemin artistique en enchantant le public avec ses nouvelles compositions et albums toujours empreints de musique brésilienne et ses textes qui nous parlent de nos relations aux autres, de l'amour et de quelques indignations vis-à-vis de notre société chancelante

JEUDI 7 AOÛT

PAU – Espace Dantza (20h30-22h30)

Joel Favreau – Brassens brésilien

*Joel Favreau musarde dans les musiques du monde, il a accompagné de nombreux grands de la chanson comme Georges Moustaki, Yves Duteil, Maxime Le Forestier, avant de tomber dans la marmite de l'univers de Georges Brassens qui l'a invité à le rejoindre pour accompagner ses chansons de belles ritournelles. Dans ce concert, le guitariste de Brassens fera des siennes en présentant ses propres chansons, et il s'associera avec **Vitor Garbelotto** (guitare sept cordes), **Roberto de Oliveira** (trombone, mandoline), **Claudio Rocha** (saxophone) et **Yê Dos Santos** (percussions) pour interpréter des chansons de Brassens en mode brésilien, avec la participation de **Philippe Quevauviller** (chant).*

VENDREDI 8 AOÛT

PAU – Espace Dantza (20h30-22h30)

Trio Anaê

Du Brésil, elles ont pris le rythme et la joie. Depuis la France, elles ont tissé un cocon où leurs 3 voix peuvent vibrer en harmonie polyphonique. Le concert du trio Anaê vous embarque dans un sillon qui puise dans la grande tradition de la musique vocale avec délicatesse, humour, "ginga" et élégance. Elles sont accompagnées par Vitor Garbelotto à la guitare 7 cordes et mises en scène par Caroline Leboutte.

SAMEDI 9 AOÛT

NAY – Maison carrée

Fanfarandole (11-12h30)

Une fanfarandole intergénérationnelle menée par André Minvielle, Rita Macedo, Odile Barlier, Yê Dos Santos et Lucas Bernard-Etcheberry pour animer le marché de Nay !

NAY – Promenade (fronton) (20h30-22h30)

Concert Brésil en Béarn « Tous en scène »

L'équipe du festival Brésil en Béarn se retrouvera sur scène pour proposer un spectacle autour du thème de l'eau « dans tous ses états » avec des chansons française, occitane et brésilienne choisies et mises en scène.

LA TROUPE BRÉSIL EN BÉARN 2025

DIRECTION GÉNÉRALE

Philippe Quevauviller



Philippe s'est bâti une expérience musicale avec divers groupes et d'organisations de concerts à Bruxelles depuis 2009 et s'est lié d'amitié avec Pierre Barouh en 2011 qui donne l'impulsion à ce qui deviendront, en 2016, le **Label Bossa Flor Music** et les **Éditions Bossa Flor**. Il coordonne depuis lors les activités de production (concerts, albums) et d'édition pour Bossa Flor Music. Il rencontre Didier Sustrac en 2017 et poursuit avec lui l'idée de rencontres autour de la chanson française et la musique brésilienne dont le **festival Brésil en Béarn** est une conséquence directe. Il est directeur du festival (coordination, administration et gestion opérationnelle). <https://www.bossaflor.com/bio-philippe-quevauviller>

André Minvielle



André chante en français et occitan et pratique la *vocalchimie*, mélange de scat, blues et rap qu'il accompagne parfois de vielle à roue, de percussions et bruitages. Après la sortie de son album, *Tri'bal Tribal* dans lequel il s'associe à sa fille Juliette, il musarde dans les répertoires de Charles Trénet et de Claude Nougaro. André a accepté l'invitation de Bossa Flor Music de parrainer le festival Brésil en Béarn qui s'installe en partie sur ses terres de Nay. Il participera à deux concerts de la programmation 2024. Il est le parrain du festival et intervient également au titre de l'Association Les Chaudrons. <https://www.bossaflor.com/andre-minvielle>

Didier Sustrac



Didier se nourrit d'influences musicales puisées dans le cool jazz et la bossa nova. Il signe en 1993 son premier disque, *Zanzibar* qui contient son premier tube, « Tout seul » et enchaîne ensuite les disques et les rencontres en duo, entre autres avec Chico Buarque, Claude Nougaro, Michel Fugain, Yuri Buenavetura, Pierre Barouh, Philippe Baden Powell et David Linx. Il est l'un des artistes qui réussissent le mieux le mariage de la musique brésilienne et de la langue française. Ses albums *Ostende Bossa* (2016) et *Marcher derrière* (2021) en témoignent. Il est directeur artistique du festival depuis 2023. <https://www.bossaflor.com/bio-didier-sustrac>

Aurélie Tyszblat



Aurélie Tyszblat est chanteuse et parolière. Avec le duo Aurélie & Verioca, elle a publié 3 albums de chansons brasilo-françaises salués par la critique, le public et aussi leurs pairs, notamment au Brésil. « Além des nuages » (2011), « Pas à pas » (2015) et « Uatu » (2019) comptent des participations prestigieuses comme celle de Guinga, Casuarina, Philippe Baden Powell, Joyce Moreno qui confirment le titre de l'article que le quotidien O Globo leur avait consacré en évoquant « la musique brésilienne de 2 françaises ». Avec ce répertoire original, le duo a notamment fait 8 tournées au Brésil et 3 ans de tournées avec les jeunes musicales de France. Aurélie a également une riche activité de pédagogue autour de la transmission de la musique brésilienne. Enfin, depuis 2023, elle a fondé le trio Anaê, un trio polyphonies brésiliennes dans la lignée du trio Esperança dont le son, l'humour et la complicité remporte l'adhésion partout où il passe. <https://www.bossaflor.com/aurelie-tyszblat>

DIRECTION MUSICALE

Vitor Garbelotto



Originaire de Criciúma (Brésil), **Vitor Garbelotto** est guitariste, compositeur, arrangeur et poète. Figure émergente de la guitare brésilienne contemporaine, il a suivi une double formation en musique classique et populaire. Il publie deux albums en solo entre 2010 et 2015. Installé en France depuis 2016, il y enregistre son troisième album *Loro Project*. Sa polyvalence lui permet de participer aux projets les plus divers. Qu'il s'agisse de la musique brésilienne, classique, du jazz, de la chanson française ou même du théâtre. De ses rencontres à Lille et Bruxelles naît le Soltacorda trio. Vitor assurera la fonction de directeur musical du festival,

participant aux choix artistiques et coordonnant les arrangements des musiques. <https://www.bossaflor.com/bio-vitor-garbelotto>

DIRECTION TECHNIQUE

Roberto de Oliveira



Originaire de Fortaleza (Brésil), **Roberto de Oliveira** est auteur / compositeur et multi-instrumentiste. Il suit une formation musicale à Fortaleza, puis au Conservatoire de Lille, et effectue alors plusieurs tournées en Europe. Lors de son arrivée en France en 2009 en tant que directeur musical du Ballet Art Populaire de Fortaleza, Roberto décide de s'installer à Lille. En 2014, il réalise une résidence artistique dans le bassin minier, mettant en dialogue des harmonies d'anciens mineurs du Nord de la France et du Nordeste du Brésil. En 2015-2017, il enregistre un album de choro avec le groupe Os Brasileirinhos. Il lance l'album *Sertão* en 2017.

En tant que directeur artistique de l'Association Açai, Roberto organise le premier festival de choro du Nord de la France en 2018 et sort, la même année, l'album du trio Caldo de Cana. Il participe à la programmation Bossa Flor Music et au projet *Brassens dans tous ses états*. Roberto assurera la direction technique du festival. <https://www.bossaflor.com/roberto-de-oliveira>

L'équipe technique sera renforcée par Angie Dubus (régie), Jérémy Pompey (ingénieur-son), Stephan Audibert (lumière), Louis Quevauviller et Lucas Bernard-Etcheberry (logistique).

DIRECTION PÉDAGOGIQUE

Aurélie Tyszblat (cf bio ci-dessus)

Marina Jolivet



Marina est « magnétiseuse de frigos ». Elle dessine des affiches, flyers, cartes, magnets, des illustrations pour des livres, etc.... Elle peint aussi des tableaux, des fresques pour les hôpitaux, les écoles, etc. Elle adore recycler les déchets pour faire des magnets, des sculptures... Elle peut créer des expositions à thèmes, humoristiques et bien documentées et même créer des jeux géants (ex : sur les champignons, les oiseaux...). Enfin Marina aime aussi beaucoup animer des ateliers pour tous les âges, des tous petits aux papis-mamies pour transmettre ses tuyaux et ses pinces pour créer enseignes, fresques, jeux etc.

SCÉNOGRAPHIE

Camila Nobre



Biographie à venir

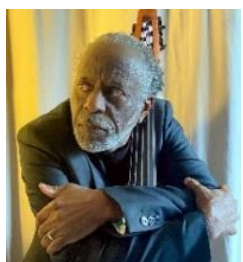
AUTRES ARTISTES DE LA TROUPE !!!

Cecilia Peçanha



Cecilia commence ses études musicales au Brésil avec la guitare, la flûte à bec et le chant, et dédie ses études académiques et professionnelles à la musique ancienne en participant à plusieurs projets / ensembles / cours d'ensemble de musique ancienne à Londrina (Brésil) et des festivals à Lisbonne et Barcelone. Elle participe à différents ateliers avec plusieurs professeurs de flûte à bec, chant et musique de chambre. Elle est titulaire d'un Baccalauréat en Musique Ancienne / Flûte à bec, et d'un Master du Conservatoire Royal de Bruxelles où elle suit un cours de Post-Graduation en Flûte à bec / Jazz / Improvisation Libre pour approfondir sa passion pour le Jazz et par la Musique Contemporaine avec l'écriture de compositions et d'arrangements pour la flûte à bec solo, duos, trios et quatuors. Actuellement, Cecilia joue de la flûte à bec dans l'ensemble Les Alchimistes (Bruxelles). Elle a enregistré un album (*Ciclorama*, 2011) Elle est guitariste, chanteuse, flûtiste, compositrice et directrice du quatuor Blue Bossa Liberté, avec lequel elle a enregistré 2 albums en Belgique. Elle enseigne la flûte à bec dans diverses écoles. Cecilia a croisé la route de Bossa Flor Music en 2014 (Festival Âmes Latines) et 2015 (Festival Arts en Scène et en Saisons), et associe son art à celui du Soltacorda Trio autour de choros et musique classique brésilienne. <https://www.bossaflor.com/cecilia-pecanha>

Carlinhos Queiroz



Carlinhos Queiroz est originaire de Rio de Janeiro et est établi à Pau. Son implication précoce dans la musique, influencée par son père musicien, le conduit naturellement vers une carrière musicale professionnelle. Sa formation mêle les connaissances acquises depuis l'enfance et une éducation musicale formelle. Musicien polyvalent, il ne se limite pas à un style musical spécifique, sa curiosité couvre divers genres, lui donnant la possibilité d'être adaptable et innovant. Il puise ses influences dans celles de son père, Sebastião Queiroz et Alex Malheiros (co-fondateur du groupe Azymuth), Carlos Santana et Milton Nascimento.

Carlinhos continue à explorer de nouveaux horizons musicaux, offrant ses talents à la scène musicale contemporaine. <https://www.bossaflor.com/carlos-queiroz>

Juliette Minvielle



Juliette Minvielle est une musicienne visiteuse des langues. L'enfant des landes de Gascogne, où elle a grandi, entre Uzeste et Captieux, se décrit comme une « musicienne rurale qui aime les musiques à danser du répertoire gascon, tels que les rondeaux ou les scottishs ». Initiée à la musique par son père André Minvielle, la chanteuse-pianiste s'est notamment formée à l'école des bals populaires et des festivals locaux où certains l'auront déjà peut-être vue au sein des groupes gascons Laüsa ou Saraï. Désormais, elle tente la scène seule afin, dit-elle, de « livrer quelque chose qui vient du cœur ».

Elle entonne des airs italiens, des traditionnels occitans ou des collectes arabes. Du chant béarnais aux rythmes brésiliens en passant par la cadence gasconne, elle passe du piano à la voix, du tambourin à la guimbarde, et invite la danse à venir faire un tour. <https://www.bossaflor.com/juliette-minvielle>

Odile Barlier



Odile se forme à l'école musicale par l'étude du violoncelle et de la danse classique au conservatoire de Metz. Elle suit des études de Beaux-Arts également à Metz, où elle acquiert des techniques de dessin, photos, sculpture... et part vivre au Pays Basque. C'est là qu'elle commence l'apprentissage de la musique afro-cubaine. Elle aime jouer dans des groupes de salsa mais sa curiosité artistique, ses trois maternités, l'attirent ailleurs. Odile aime la musique « sauvage », celle qui se fait spontanément avec un souffle dans les arbres, la résonance d'un objet, l'écoulement de l'eau, la vie du village, l'activité urbaine... En 2001, elle crée son propre espace de jeux, la Cabane à ouïr, qui devient son instrument de musique dans lequel elle aime inviter le public ou d'autres artistes. Grâce à cet « instrument » joué en acoustique est né un premier duo, Oïso, avec Lise Garnier (chanteuse tromboniste), puis d'autres, pluridisciplinaires, avec Diane Vaicle (cordiste), Christophe Beranger (danseur), ou avec des invités, Camille Perrin (contrebassiste clown), Meriem Rezik (batteuse), Zongo Geraldine et sa tradition ancestrale de percussion subaquatique AKUTUK... Elle participe à l'album de Didier Sustrac *Marcher derrière* avec lequel elle prépare un album avec ses compositions personnelles. Odile coordonnera les activités pédagogiques prévues dans le cadre du festival. <https://www.bossaflor.com/odile-barlier>

Rita Macedo



Rita Macedo est née en 1965 à Salvador de Bahia au Brésil. Issue d'une grande famille de musiciens populaires, elle a grandi sur les Trios Eletricos du carnaval et sur les routes, accompagnant les tournées de ses frères et de son père qui les mènent jusqu'à Toulouse pour le carnaval en 1986. Séduite, elle décide alors d'y revenir s'y installer pour étudier le piano classique au conservatoire, ce qui prolonge ses trois ans de cours de licence de musique au Brésil. Elle rencontre dès 1986 Claude Sicre des Fabulous Trobadors qui étudie les ponts entre les troubadours occitans et les repantistes brésiliens. Début 1992, il lui donne un accordéon d'étude, elle découvre alors cet instrument avec lequel elle joue toujours. Quand elle empoigne son accordéon, difficile de résister... Rita est un phénomène scénique qui fait vibrer les planches et tournebouler les gens ! Arrivée de Bahia il y a deux décennies, elle s'est notamment fait connaître avec son duo Femmouzes T. Elle fait chanter et danser comme au « village » sur un répertoire qui renoue avec les grandes traditions des musiques populaires, improbable rencontre d'un Brésil flamboyant et d'une Occitanie fière et généreuse qui l'a définitivement adoptée. <https://www.bossaflor.com/rita-macedo>

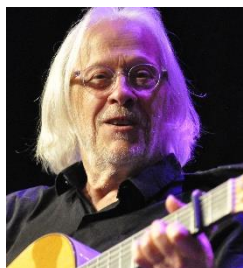
Yê Dos Santos



Originaire de Curitiba (Brésil), **Yê Dos Santos** joue du pandeiro comme principal instrument dès le début de sa carrière musicale. En 2004, il invente le X-Pandeiro, un mécanisme révolutionnaire qui permet d'arrêter le son des cymbalettes du Pandeiro. Il rencontre le guitariste Vitor Garbelotto en 2005 et crée avec lui le « Duo Camaradá » qui explore les potentialités du pandeiro et de la guitare. En 2008, il publie le premier Livre d'études et compositions écrites pour pandeiro. Comme professeur, il enseigne dans l'École du Choro de la Faculté des Arts du Paraná et il donne des master classes comme invité dans plusieurs villes du Brésil. Yê a également joué pendant 6 ans dans l'Orchestre du Conservatoire de Musique Populaire Brésilienne de la ville de Curitiba. En 2019, il fait sa première tournée européenne avec le Duo Camaradá et en donnant des master classes de pandeiro dans plusieurs villes de France, Pays-Bas et de Belgique. <https://www.bossaflor.com/yedossantos>

ARTISTES INVITÉS

Joel Favreau



Né en 1939, auteur compositeur interprète, Joel Favreau est un autodidacte de la guitare. Influencé par le jazz et les musiques traditionnelles du monde, il a accompagné entre autres Georges Moustaki, Yves Duteil, Colette Chevrot qui lui a fait connaître Georges Brassens, mais aussi Jacques Higelin, Brigitte Fontaine, Catherine et Maxime Le Forestier. Il a été la deuxième guitare de Georges Brassens dans ses deux derniers albums, celui des chansons de son enfance. En 2011, il a réalisé une nouvelle version de l'album de "la supplique" en y incluant, selon l'idée de Georges, la deuxième guitare qui était absente de la version originale. Aujourd'hui, après 20 ans au service des chansons de Brassens, le voici enfin dans un parcours personnel avec ses propres chansons. Il offre aussi des rencontres scolaires pour faire découvrir Brassens aux plus jeunes, et des stages "guitare et chanson" pour transmettre son expérience à tous ceux qui, amateurs ou professionnels, chantent en s'accompagnant à la guitare. <https://www.bossaflor.com/bio-joel-favreau>

Claudio Rocha



Claudio Rocha de Almeida est né à Rio de Janeiro en 1972. Il suit un parcours riche en enseignements musicaux à Rio et participe à des tournées brésiliennes de Sivuca et Los Hermano, avec des participations dans plusieurs CD d'artistes brésiliens. Entre 2004 et 2010, Claudio participe comme musicien à des tournées européennes du groupe « Brasil Tropical ». Il rejoint également divers groupes brésiliens qui participent à différents festivals en France, Pays-Bas, Irlande et Belgique. Claudio poursuit durant ces années des enseignements comme professeur de saxophone privé et dans des écoles privées. Basé à Bruxelles, il participe à divers albums de Flavio Maciel de Souza (2011) et du groupe Caçamb (2015). Très actif sur la scène internationale, Claudio continue à se produire régulièrement avec les groupes de jazz Goiabada, le trio Calatrio et le quartet de jazz brésilien Caçamba. Il a participé à la programmation Bossa Flor Music depuis 2013. <https://www.bossaflor.com/bio-claudio-rocha>

Noémie & Friends



Noémie et ses acolytes vous feront voyager au son des guitares, charango, instruments à vent et percussions diverses. Le quartet est basé à Pau et s'est fait connaître dans des festivals prestigieux en hommage à Georges Brassens, par exemple à au Théâtre de la mer à Sète en août 2024, et le 9^{ème} festival Brassens à Liège en novembre 2024.

Trio Anaê



Trois chanteuses, Aurélie Tyszblat, Sonia Cat-Berro et Jiji, aux parcours singuliers nourris de Brésil, de jazz et de chanson, accordent leurs voix pour interpréter un répertoire de cœur, fait de ce que le Brésil d'hier et d'aujourd'hui a de plus riche et divers : de Vinicius de Moraes à Gilberto Gil, de Milton Nascimento à Chico Buarque, de Caetano Veloso à Tó Brandileone... Le nom de leur trio, Anaê, évoque les fortes personnalités de ces musiciennes dont le talent se nourrit de passion, d'énergie et de sincérité. Elles proposent un répertoire brésilien inédit à l'esthétique raffinée, arrangé sur mesure par Augusto Ordine, le fondateur du célèbre groupe vocal carioca Ordinarius. Leur proposition scénique est un hommage à la tradition des groupes polyphoniques brésiliens (Trio Esperança, Quarteto em Cy...) auquel elles ajoutent leur touche d'humour et de tendresse. Le trio Anaê sera accompagné par Vitor Garbelotto (guitare sept cordes).